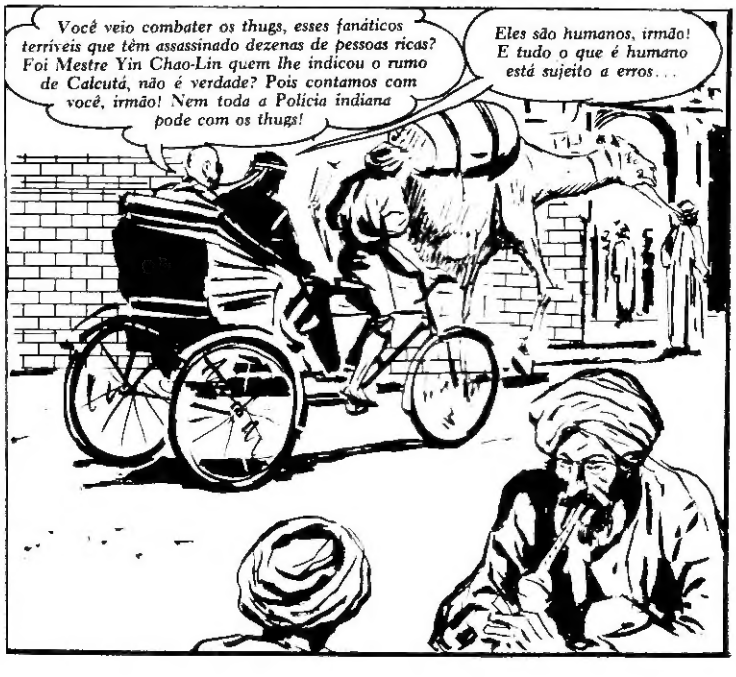
Amanhã entrarei em entendimentos diretos com nossos irmãos khumi para combinarmos o seqüestro! Por hoje, está encerrada a reunião!
Oh, Kali! Maha Kali!
Pouco depois, os thugs saem silenciosamente do casarão e desaparecem na noite...
Numa sala secreta da casa velha...
Agora, meu velho Napalin, vamos ouvir o que nos diz o Doutor Yang...
Glória ao nosso mestre, que nos ensina o caminho do Poder e da Fortuna!
Aqui fala o Doutor Yang! Assisti à assembléia dos thugs, pelo circuito interno de tevê! Vocês estão obtendo sucesso! Continuem nesse caminho e, breve, serão os governantes do novo reino de Kalighât! O Poder só pode ser obtido pela violência!
Num satélite artificial, em órbita da Terra...
Mas tenha cautela, Sivana Sin! Vocês terão que enfrentar um grande obstáculo para atingirem os seus fins! Amanhã chegará a Calcutá um discípulo de Mestre Yin chamado Kung Fu! Ele tem a missão de acabar com os thugs! Esse rapaz foi criado pelos monges de Honan e conhece as Artes Marciais!
Kung Fu deve ser sacrificado antes de se encontrar com o monge budista Nehru Ashman, que está à espera dele!
Eu me encarregarei do intruso, Sivana Sin! Irei ao encontro dele disfarçado, levando a minha corda ritual... Não haverá derramamento de sangue!

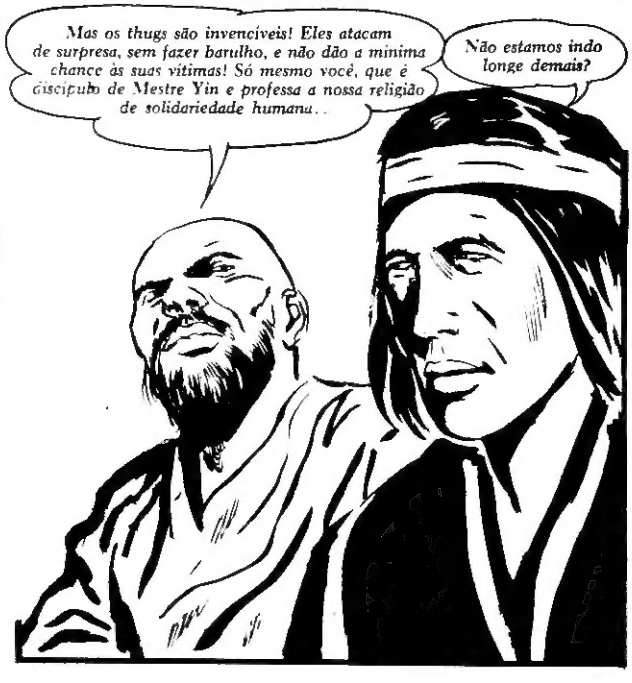
No dia seguinte, na Praça Seadar, em frente à estação da estrada de ferro...

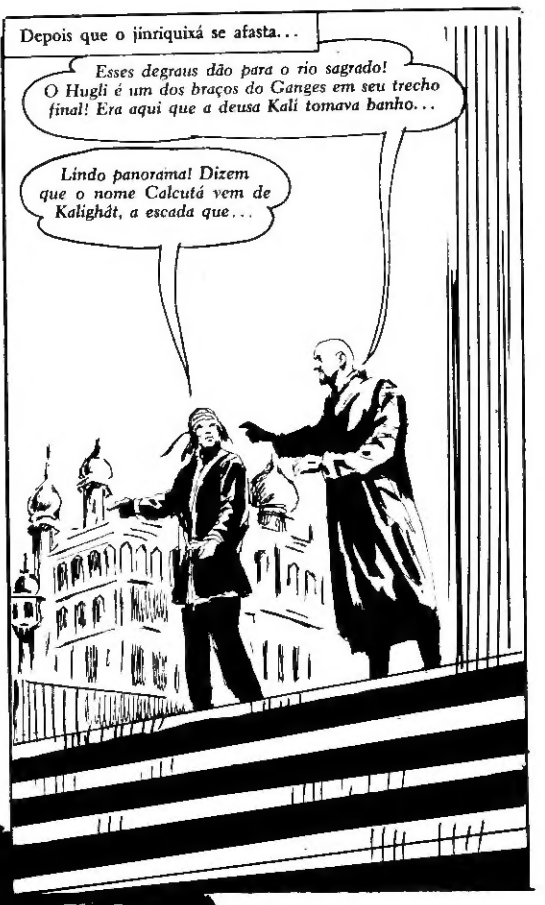
Zindabad, irmão! Você é Kung Fu?
Zindabad! Pode me dar o nome que quiser, porque eu não deixarei de ser eu mesmo... O senhor foi enviado por Mestre Ashman?

Assim é, irmão! Sou Singh, de Benares! Mestre Ashman mandou-me recebê-lo para lhe arranjar uma pousada!
Sou muito grato, irmão Singh! Só preciso de uma esteira e uma tigela de arroz...

Vamos tomar o jinriquixá! Eu o levarei a um lugar tranquilo, para lá do bairro hindu de Burra Bazaar! Mestre Ashman o espera!
Entrego-me em suas mãos piedosas, irmão Singh! Não conheço bem a cidade!


Você veio combater os thugs, esses fanáticos terríveis que têm assassinado dezenas de pessoas ricas? Foi Mestre Yin Chao-Lin quem lhe indicou o rumo de Calcutá, não é verdade? Pois contamos com você, irmão! Nem toda a Polícia indiana pode com os thugs!
Eles são humanos, irmão! E tudo o que é humano está sujeito a erros...


Mas os thugs são invencíveis! Eles atacam de surpresa, sem fazer barulho, e não dão a mínima chance às suas vítimas! Só mesmo você, que é discípulo de Mestre Yin e professa a nossa religião de solidariedade humana...
Não estamos indo longe demais?


Depois que o jinriquixá se afasta...
Esses degraus dão para o rio sagrado! O Hugli é um dos braços do Ganges em seu trecho final! Era aqui que a deusa Kali tomava banho...
Lindo panorama! Dizem que o nome Calcutá vem de Kalighât, a escada que...

Na iminência de morrer estrangulado, Kung Fu apela para a força cósmica de seu ser...

Os circuitos vitais de força cósmica, ou Kings, percorrem o corpo do discípulo de Mestre Yin...

...e ele reage à agressão!
IAAAA!
Napalin despe o hábito de monge...
...e volta ao ataque!
Serpente traiçoeira! Vou entregá-lo à Polícia!
Kali me desamparou! Só me resta cometer o khud-kuxi!
...para não voltar mais à tona.
Só um fanático se afogaria assim!
Fui vencido!
O xátira mergulha nas águas do rio...

Kung Fu segue a pé para a casa de Nehru Ashman.

Os thugs já sabem de minha vinda! Vejo nisto o dedo do Doutor Yang!

O monge budista recebe o visitante com demonstrações de alegria.

Acabei de ser agredido, perto do rio, por um falso monge! Conte-me a história dos thugs, irmão Ashman!

Kung Fu! Eu esperava a sua visita! Recebi uma mensagem espiritual de Mestre Yin Chao-Lin!

Enquanto comem o arroz do almoço...

Como você sabe, a seita dos thugs desapareceu em 1840, depois de combatida pelos ingleses sob o comando de Sir William Sleeman! No entanto, uma nova organização criminosa, composta por fanáticos servidores da deusa infernal, acaba de aparecer em Calcutá!

Eles são dirigidos por um sacerdote do Mal chamado Sivana Sin, cujo rosto ninguém conhece! Sivana chama-se a si mesmo "herdeiro dos thugs", afirmando haver recebido a corda ritual e o dotim das mãos de seu avô, que o teria recebido de seu pai! Realmente, a admissão à seita era hereditária...

Sivana Sin conseguiu convencer mais de duzentos párias a acompanhá-lo, em seus atos de terrorismo, apelando para o culto bramânico! Eles estão matando os mercadores ricos — muçulmanos ou budistas — roubando-lhes jóias e dinheiro!

Os verdadeiros thugs, que cometem os crimes, são os khumi, cinco ou seis assassinos! Os outros fanáticos apenas rezam a Kali e acreditam que estão salvando a humanidade, destruindo as coisas más da Natureza! Na verdade, Sivana Sin ambiciona ser o rei de Calcutá!

Ele deve estar sob a influência do Doutor Yang!

Ninguém sabe onde os thugs se reúnem, mas consta que é num velho casarão abandonado, nos arredores da cidade! A Polícia ofereceu um prêmio a quem denunciasse Sivana, mas todos têm medo de falar...

Meu mestre me trouxe a Calcutá para combater mais essa perfídia do Gênio do Mal!

Você está chegando a tempo, Kung Fu! Uma grande ameaça paira sobre o Rajá de Saidpur, que deve chegar esta semana de Bangladesh!

"É uma grande alma, o Rajá de Saidpur! Um dos líderes dos movimentos pacifistas que pretendem acabar com as castas! Ele só tem espalhado o Bem pela península indiana!"

Por isso mesmo consta que os thugs pretendem assassiná-lo, logo que ele chegar para fazer um comício no Parque Maiden! Os brâmanes não crêem na igualdade entre os homens!

Rabindranath Tagore, que viveu em Calcutá, também pregava a união entre hindus e muçulmanos, assim como a extinção das castas sociais...

O Rajá corre perigo, Kung Fu! Se ele foi estrangulado por esses fanáticos servidores de Kali, o mundo perderá uma grande alma devotada à paz e à solidariedade humana!

Ele não será silenciado, irmão! Buda não concordaria com isso!

Devemos colaborar com Buda para que tal não aconteça... Você é o homem indicado para proteger a vida do Rajá de Saidpur!

Mas eu nem sequer o conheço, irmão!

Eu o levarei à presença dele! O Rajá deve chegar na quinta-feira e ficará hospedado em casa de um budista, na Praça Dalhousie! Sabemos que viajará com a filha e um séquito de amigos fiéis!

Eu sirvo a Buda, irmão, e servirei ao Rajá de Saidpur!

Na quinta-feira seguinte, o Rajá chega de Bangladesh.

Em casa do monge Ashman, Kung Fu espera a hora de agir.

O Rajá quer descansar, esta noite, da longa viagem! Amanhã levarei você até ele!

Sim, irmão!

Nessa noite, no porão da casa velha, perto do rio...

Servidores de Kali! O Rajá de Saidpur acaba de chegar! Eu próprio estive na estação!

Oh, Kali! Maha Kali!

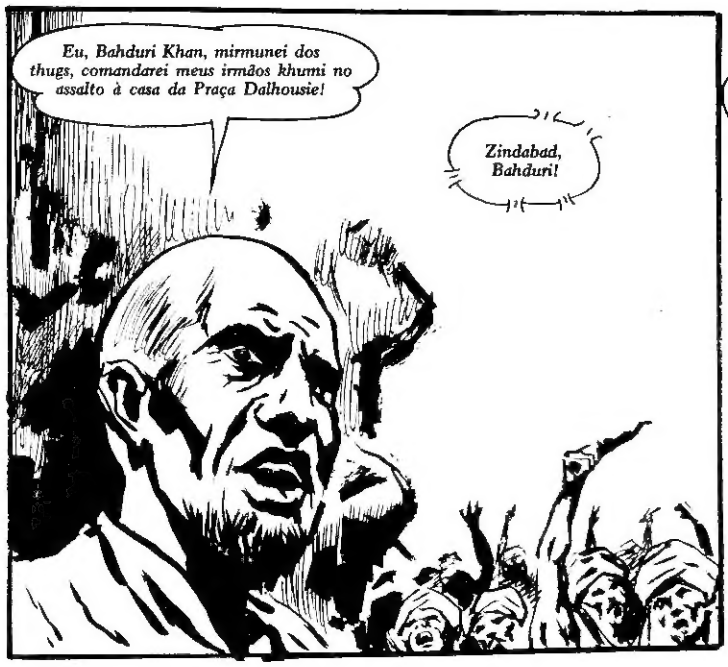
Mas eu, Sivana Sin, herdeiro dos thugs, tenho um plano que nos ajudará a servir à nossa deusa! Amanhã à noite, nossos irmãos khumi seguirão as minhas instruções e entrarão na casa!

Zindabad!

Também é preciso sacrificar Kung Fu, o discípulo de Mestre Yin! Ele escapou de um atentado e afogou o xátira Napalin nas águas do Hugli!

Melhor para o xátira!

É uma honra morrer afogado no Ganges! Sua alma será salva!



Meu plano é o seguinte: à meia-noite de amanhã, nossos irmãos khumi, armados com a rumal e o dotim, serão admitidos na casa pela porta dos fundos! Eu providenciarei para que essa porta não esteja fechada à chave...
Sacrificaremos todos os guarda-costas do Rajá, sua filha, o noivo dela e...

Não, Bahduri! Apenas os guarda-costas deverão ser sacrificados! Não quero que matem a moça, nem o rapaz! O Rajá deve ser raptado e trazido para aqui! Ele e todas as suas jóias!
Sim, Sivana Sin!
Isso mesmo, Sivana Sin!

Amanhã, à meia-noite, na casa dos Vishas, na Praça Dalhousie! Bahduri comandará os nossos irmãos khumi! Está encerrada a reunião!
Oh, Kali! Maha Kali! Nós te adoramos e fazemos tudo por ti!

Depois da reunião...

O que você tem feito das jóias que tiramos dos infiéis sacrificados em honra a Kali? Essas jóias nunca mais apareceram!
Você conhece o ritual, Bahduri! Eu atiro as jóias, todas as noites, no rio Hugli, ofertando-as a Kali! Assim tem sido feito sempre, de acordo com a tradição! E, agora, vamos pedir a bênção do Doutor Yang!

Na tarde do dia seguinte, na casa da Praça Dalhousie...
Honrado irmão Visha, este é Kung Fu, um jovem peregrino que precisa conhecer o Rajá de Saidpur! Eu me responsabilizo por ele!
O Rajá corre perigo em Calcutá! Espero que Kung Fu venha nos trazer a sua ajuda!

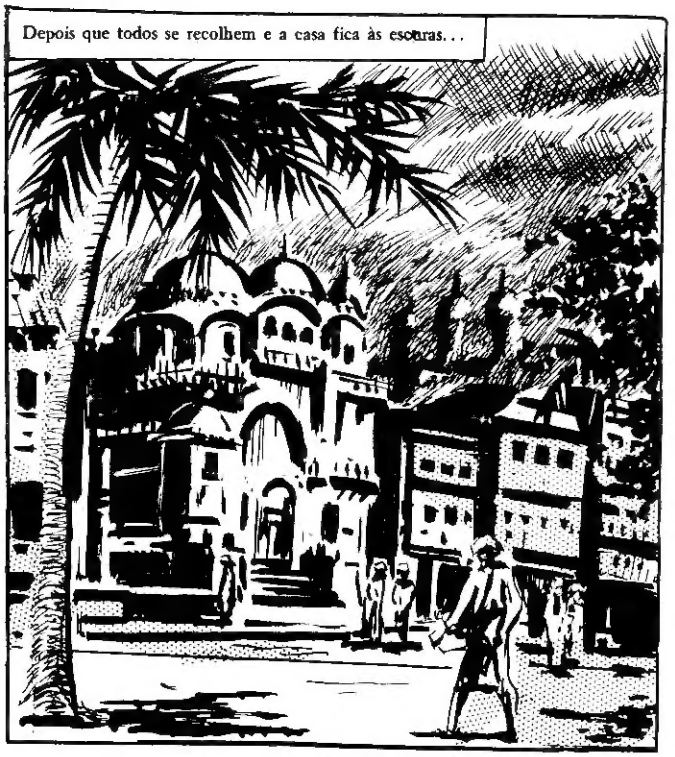
Kung Fu é levado à presença do Rajá.
Já ouvi falar de você, jovem discípulo de Mestre Yin! Estou em boas mãos! Esta é minha filha, Sharmi, e este, meu futuro genro, Mohandras...
Mensahib...

Você sabe tocar flauta, Kung Fu? Mostre-nos os seus dotes artísticos!
Seu pedido é uma ordem, mensahib! Tocarei uma velha melodia de minha terra natal!

O dia se passa e chega a noite...

Meu futuro sogro me disse que posso confiar em você! Nossos inimigos, os thugs, talvez tentem alguma coisa esta noite!
É possível, sahib! Eu soube que a Polícia foi dispensada!

Achamos melhor assim! Tenho quatro guardas fiéis tomando conta da casa! Vieram de Bangladesh!
O sábio só confia nos seus! Também pode contar comigo, sahib! Muitas vezes a formiga assusta o elefante!


Depois que todos se recolhem e a casa fica às escuras...

...chegam os thugs!

A porta dos fundos está aberta...

Os assaltantes já sabem onde estão os guardas...

...que são estrangulados, um atrás do outro!

Quando chega a vez de Kung Fu, ele não está no seu quarto!

Kung Fu enfrenta os assassinos à porta da alcova do Rajá!
IAAAA!
Enquanto isso...
...Bahduri e um de seus cúmplices penetram no quarto.
Que significa isto?!
Não reaja, velho pacifista! Você está em nossas mãos! Vamos levá-lo pela janela!
Mohandras ouve o barulho da luta e acorre.
Eles raptaram o Rajá e fugiram! Obrigado pela ajuda, sahib!
Aqueles dois estão mortos! Malditos sejam os seguidores de Kali!

A Polícia chega pouco depois...
São khumi, os carrascos dos thugs! Esta é a corda ritual! Temo pela vida do Rajá de Saidpur!
Outros dois assassinos sequestraram o Rajá! A Polícia precisa salvá-lo!
Talvez a Polícia não possa fazer nada, sahib! Mas nós encontraremos alguma pista!
Como? Todos os meus guardas foram estrangulados! Ninguém sabe como esses monstros entraram na casa, nem de onde vieram!
Traição! Algum dos meus guardas era cúmplice dos thugs!
Eu sei, sahib! Eles entraram pela porta dos fundos, que foi deixada aberta...
Talvez não os guardas, que morreram nos seus postos, mas algum dos criados, ou hóspedes, dos Vishas...
Eu respondo pelos meus hóspedes e pelos meus serviçais! Nenhum de nós pode ser acusado dessa perfídia!
Não chore, mensahib! Darei a minha vida, se preciso for, para salvar a de seu pai!
Obrigada, Kung Fu! Eu sabia que a simpatia de seu rosto se casava com a bondade de seu coração...
Olhem! Encontrei uma pista!

São sinais de barro preto e de cinzas!
Estas manchas foram feitas pelos pés dos thugs!
Vejam! Não me enganei!
O que é que vocês vão fazer? Pidar deve ter sido levado para esse lugar, de onde vieram os seus raptores!
Sim, mensahib!
Podemos ir até lá .. fazer uma investigação!
Só existe um lugar, em Calcutá, onde o barro preto se mistura com as cinzas! E à beira do rio, perto do Pátio da Cremação! E ali que os fiéis queimam os seus mortos para jogar as cinzas no rio sagrado! Os thugs devem ter vindo de lá!
O senhor raciocina com clareza, sahib!
Por favor, Kung Fu! Tome cuidado! Esses thugs são muito perigosos! E eu não quero que você também caia nas mãos deles!
Seu interesse por minha segurança muito me honra, mensahib! Tomarei cuidado comigo mesmo, para não lhe dar um novo desgosto. .
Mas você devia pensar, também, na segurança de seu noivo. .
Meu casamento com Mohandras é um desejo de nossas famílias! Meu interesse por você é a vontade de meu coração. .

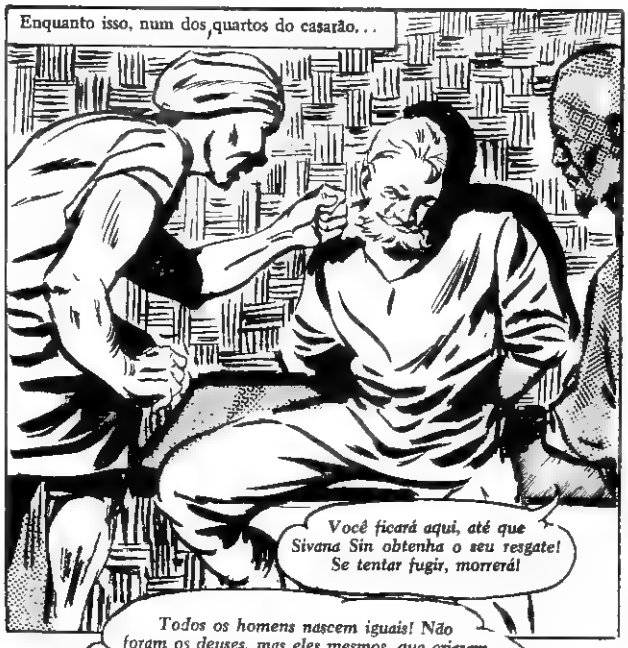
Pouco depois, Kung Fu e Mohandras partem para a beira do rio Hugli.
Passam pelo Parque Maiden...
Deviamos ter trazido a Polícia!
Não, Kung Fu! Guardas fardados alertariam os bandidos!

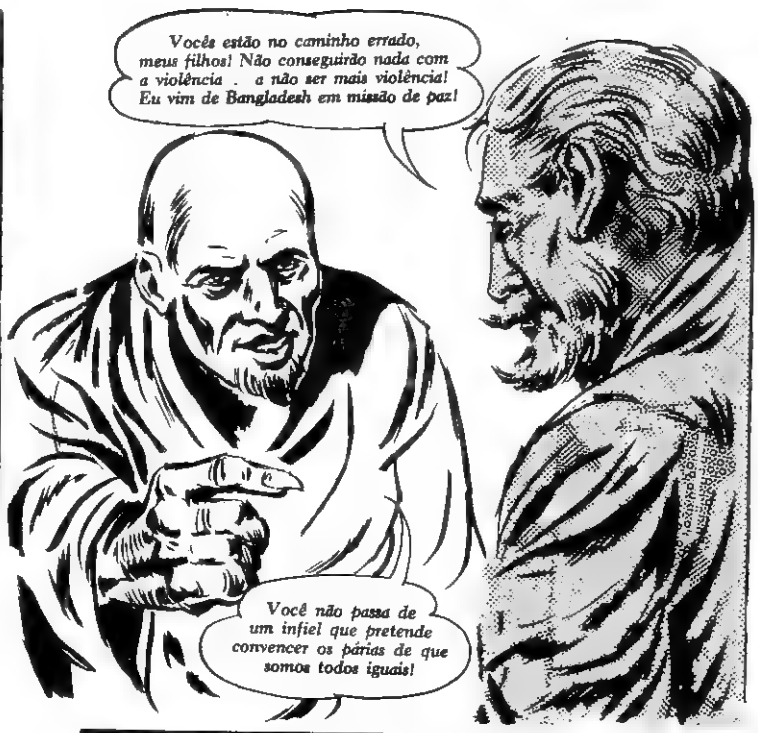
...e chegam à escadaria que desce para o rio.
Foi aqui que um thug me atacou, logo que cheguei à Calcutá...
Há barro preto por toda parte!

Veja, sahib! Que estranha construção, ali adiante!
Parece um velho templo abandonado

Cuidado!
São os morcegos gigantes de Calcutá! Esta zona está cheia deles!

Vamos olhar de perto aquele casarão! Desconfio que encontramos o esconderijo dos thugs!


Enquanto isso, num dos quartos do casarão...
Você ficará aqui, até que Sivana Sin obtenha o seu resgate! Se tentar fugir, morrerá!


Vocês estão no caminho errado, meus filhos! Não conseguirão nada com a violência . a não ser mais violência! Eu vim de Bangladesh em missão de paz!
Você não passa de um infiel que pretende convencer os párias de que somos todos iguais!

Todos os homens nascem iguais! Não foram os deuses, mas eles mesmos, que criaram as castas! E são os privilegiados que mantêm o povo na ignorância para poderem dominá-lo! Os homens só se distinguem uns dos outros pelo talento ou pelo saber, mas não pela herança! É isso que eu vou dizer, no sábado, no comício do Parque Maiden!
Não haverá esse comício!

Mesmo que o governo pague o seu resgate, você não escapará vivo daqui, velho idiota! Nenhum brâmane acredita nessa igualdade que vocês, budistas, apregoam!
Kali! Maha Kali!

Depressa, mirmunei! Kung Fu e o futuro genro do Rajá estão vindo nesta direção!
Vamos ao encontro deles! Ainda temos três irmãos khumi para acabar com esses curiosos!

Lá fora...
Alerta, sahib! Aí vêm os thugs!
São muitos! Não podemos enfrentá-los!
Sozinho, Kung Fu enfrenta os atacantes.

..Mohandras foge ao combate.
Kali! Maha Kali!
Morte ao inimigo!

Morte ao infiel!

AAAAH!

Novos fanáticos saem do casarão.
Morte! Morte!
Kali! Kali!

Protegido pelas sombras, Kung Fu dá volta ao casarão...
Devo penetrar no reduto dos sequestradores para libertar o Rajá!
De repente, dois vultos se aproximam...
Kung Fu...
Sharmi! Sahib Visha!
Vim correndo avisar você! Nosso amigo Visha me trouxe a este lugar! Não quero que você também seja traído, como meu pai, por esses criminosos!
Minha ignorância não me permite entender o que você me diz!
Eu descobri a verdade! Descobri quem foi que abriu a porta dos fundos da casa dos Vishas para que os thugs entrassem! Só podia ser Mohandras!
Seu noivo? Impossível! Ele veio com vocês de Bangladesh, depois que os thugs já agiam em Calcutá!
Não, Kung Fu! Mohandras não veio conosco! Ele é nativo de Calcutá! Quando meu pai, eu e os nossos amigos chegamos à estação, Mohandras foi apenas nos receber! Ele sempre viveu aqui! Nosso noivado foi feito por correspondência, de acordo com a tradição!
Nesse caso, Mohandras pode ser um cúmplice dos thugs! E matou aqueles dois khumi, depois que eu os venci, para que não falassem!
Sim, Kung Fu! Você caiu numa cilada!

Oh, Kali!
Oh, Kali!
Morte aos infiéis! Poupem apenas a mensahib!

Evitem derramar sangue fora do templo! Kali não gosta disso!

Não o deixem escapar! Eu o trouxe para vocês!
Socorro!
O velho Visha, porém, é finalmente vencido!
AAAI!

AAAH!

A serpente meteu-se na pele do leão!

Maldito discípulo de Mestre Yin!

Não o matem já! Prendam-no! Ele será sacrificado diante da nossa deusa! Kali quer se banhar no sangue do infiel!

Kung Fu é dominado...

Os dois prisioneiros são metidos no calabouço onde se encontra o Rajá.
Você, agora, terá companhia, velho condenado! Mas será por pouco tempo!
Quanto a você, bela Sharmi, está livre! Nós, os thugs, não sacrificamos mulheres, faquires, artistas, leprosos e aleijados...
Você vai se arrepender, Mohandras!
Que ousadia é essa, bela Sharmi? Você se esquece de que me deve obediência a partir do momento em que foi escolhida para ser minha esposa? Eu lhe ofereço o trono de Kalighât . e é assim que você me fala?
Eu não sou sua noiva por vontade própria, mas porque assim o decidiram os nossos parentes! Eu nunca lhe dei o meu amor!
Guarde o seu amor para quem o quiser, minha querida, pois eu me interesso apenas pelo resto.. Saberei domar uma noiva rebelde como você!
Você jamais me conquistará pela violência! Eu não me casarei com um assassino! Estou livre! Seu mau procedimento me libertou!
Pois bem, irmãos khumi! O crime da desobediência ao seu senhor também é punido com a morte! O coração de Mohandras sangra de dor, mas eu, Sivana Sin, o herdeiro dos thugs, terei que sacrificar também a bela Sharmi!
ATREVIDA!
PLAFT

Subitamente, o Rajá de Saidpur põe-se de pé.
Duas vezes maldito é aquele que mente em proveito próprio e arrasta os inocentes ao pecado! Você não traiu apenas o seu amo, Mohandras... você também está traindo os seus irmãos!
Calem a boca desse infiel!

Um thug ergue a adaga contra o prisioneiro.

...ele abaixa a lâmina.

Intimidado pela figura austera do Rajá...

Ouçam o que eu lhes digo, irmãos xátiras, vaxiás e sudras! Buda apenas deu ao bramanismo o seu verdadeiro sentido! Somos todos filhos de Deus, e Ele não mata, nem manda matar, os seus filhos! Só os ignorantes usam Kali e Siva para a destruição!

Enquanto o Rajá fala, Sharmi desata disfarçadamente as cordas que tolhem Kung Fu.

Vocês estão sendo enganados por um seguidor do Doutor Yang — um homem que apenas almeja o poder e a riqueza! Sivana Sin usa o fanatismo dos thugs em seu próprio proveito!
Oh!
Oh!

Onde estão as jóias roubadas às vítimas dos khumi? Onde está o dinheiro? Vocês não vêem o mal que se esconde por trás da máscara do comediante?
Esse velho é um caluniador! Nós confiamos em nosso chefe, Sivana Sin, o herdeiro dos thugs! As jóias foram atiradas no rio, para Kali se enfeitar!
Levem os prisioneiros para o templo! Chegou a hora da imolação!

O Rajá, Kung Fu e Sharmi são levados para o holocausto.

Que a bela Sharmi seja degolada e seu sangue aplaque a sede da deusa!
Kali! Maha Kali! Nós te ofertamos o sangue de uma virgem!
Oh, não! Piedade!

O carrasco ataca Kung Fu pelas costas.

Aproveitando a confusão, Sharmi desamarra o pai...
...e o Rajá também entra na briga!

Mas os thugs são em maior número...
Haja paz!
Haja paz! Haja paz!
Pare! Está cercado!

Os thugs levam a melhor e voltam a aprisionar o Rajá e Kung Fu.
Sacrifiquem os infiéis!
Um momento! Onde está mensahib? A bela Sharmi desapareceu!

E, de repente, a estátua de Kali parece falar!
Meus fiéis adoradores! Quem vos fala é Kali, Maha Kali, senhora dos infernos e eleita dos thugs!
Milagre! Milagre!

Escondida atrás da imagem, Sharmi fala por um buraco no bronze...
Onde estão as minhas jóias, ó thugs? Onde estão os meus presentes, ó thugs? Vocês não têm jogado no rio as coisas bonitas que me prometeram!
Kali está falando!

...e sua voz, ampliada pelo espaço oco da estátua, ressoa de maneira impressionante!
Mentira! As estátuas não falam!
Por isso estou zangada com vocês! E minha vingança será terrível! Alguém me traiu e ficou com os presentes que me eram destinados!
Kali disse a verdade! Se as jóias não foram jogadas no rio, alguém ficou com elas!
Mas não estão com Sivana Sin! Nós já revistamos todos os seus pertences!

Kung Fu tem um palpite...

Escapa das mãos dos thugs...

...e corre para trás da imagem de bronze.

Kung Fu empenha-se por deslocar a estátua de seu pedestal...

...e consegue o seu intento!

Ao cair, a estátua deixa à mostra um esconderijo cheio de jóias e dinheiro.

As jóias de Kalí! Alguém as escondeu dentro da estátua!

Maldição!

Seus idiotas! O Rajá de Saidpur tinha razão! Sivana Sin é um falso thug, um oportunista, um infiel, que está usando a fé do povo em seu próprio benefício!

As jóias e o dinheiro! Como se explica isto?

Foi ele quem escondeu as jóias na estátua de Kali, fingindo que as jogava no rio! Nenhum lugar melhor para ocultar o roubo do que a imagem sagrada, onde nenhum thug o iria procurar! Sivana Sin, ou Mohandras, é um falso profeta!

Eu confio em Sivana Sin! Ele nos dará o Poder! Kalighát será independente! Que importa mais um rei desonesto?

Mentira! Eu... eu escondi as jóias, mas foi para oferecê-las a Kalí! Sou o herdeiro dos thugs e um verdadeiro líder! Vocês devem confiar em mim! A verdade está comigo!

Eu já não confio mais nesses dois! Não sei quem diz a verdade!

Os deuses decidirão! Quem estiver com a razão será o vencedor de um combate singular!

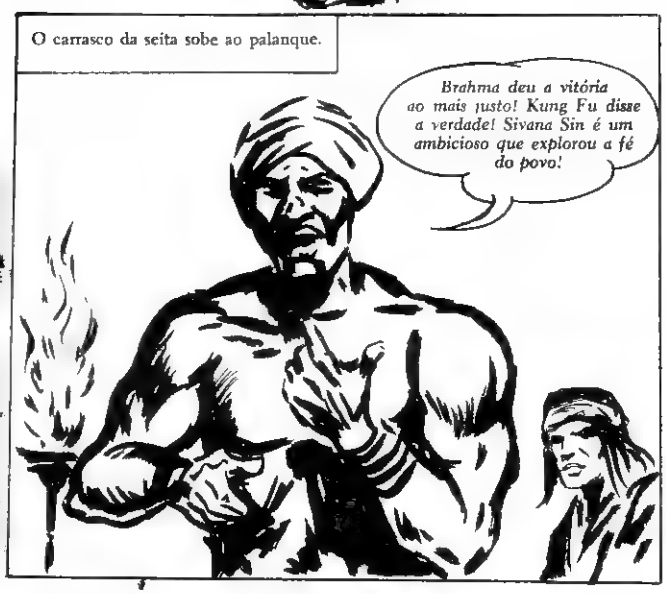
Sim, os deuses decidirão!

Kalí! Maha Kalí!

Kung Fu enfrentará Sivana Sin, Bahduri e os três irmãos khumi! Se ele vencer com a ajuda de Brahma, todos os thugs acreditarão nele!

Kung Fu, sozinho, enfrenta os cinco inimigos!
¡AAAA!
O terceiro thug ataca de surpresa...
SPLAT!

...e Sivana e Bahduri golpeiam-se mortalmente!


O carrasco da seita sobe ao palanque.
Brahma deu a vitória ao mais justo! Kung Fu disse a verdade! Sivana Sin é um ambicioso que explorou a fé do povo!

Ele e seus cúmplices, Bahduri e os khumi, devem ser cremados diante do altar destruído de Kali!
Oh, Kali! Maha Kali!
Morte aos mentirosos! Morte!

Enquanto os thugs jogam Mohandras e Bahduri no fogo sagrado...

... onde eles morrem...

...Kung Fu, o Rajá e Sharmi correm para o interior do casarão.

Passam pela sala do rádio...

No *skv-lab* do Gênio do Mal...

Grrrr! Saio do ar!
Aqui fala Kung Fu! O senhor foi vencido também em Calcutá! Receba os cumprimentos de meu Mestre Yin Chao-Lin, Doutor Yang!

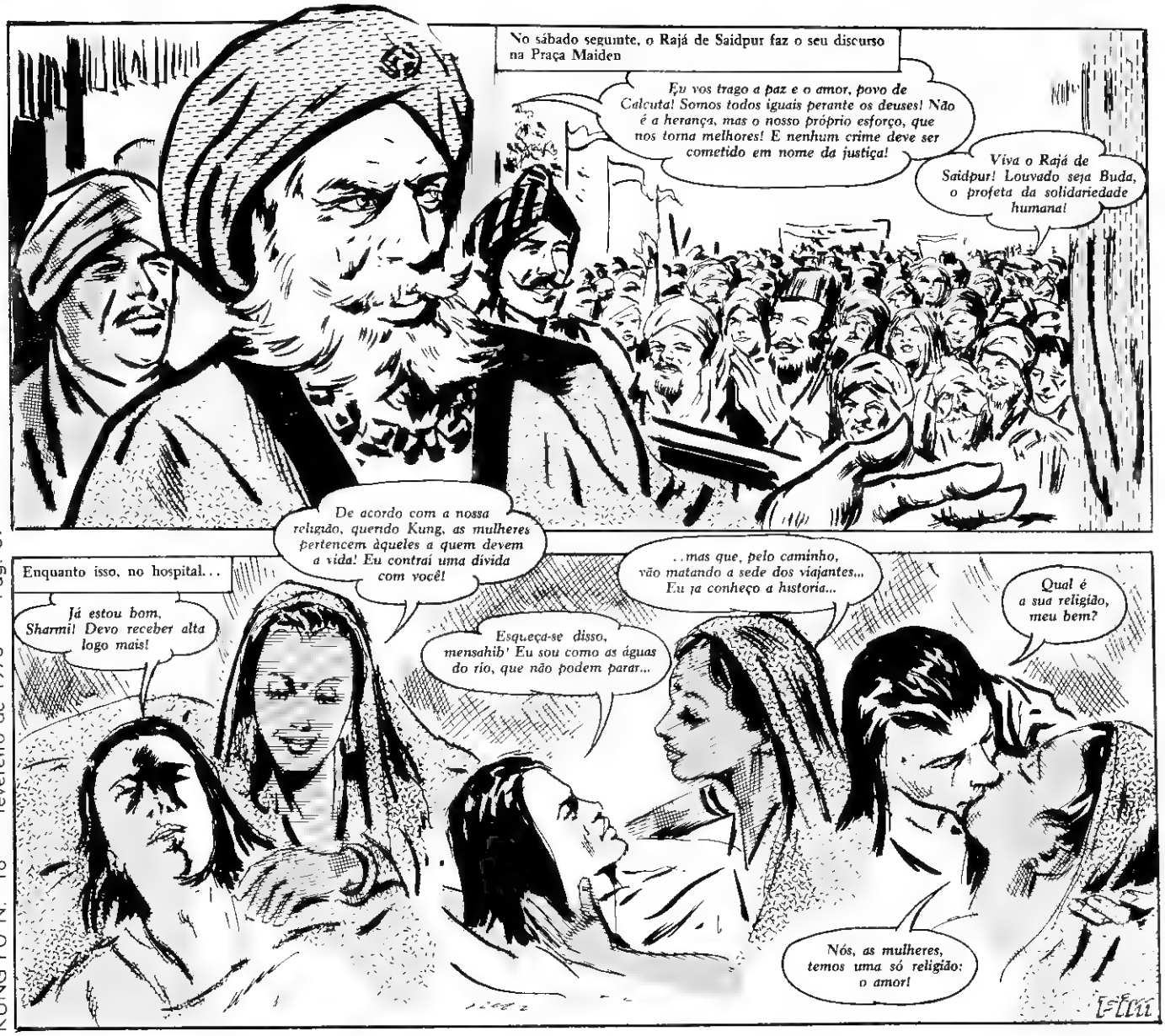
Na sala do rádio, Kung Fu, o Rajá e Sharmi destróem completamente a rede de tevê em circuito fechado.

Rápido! Vamos sair desta casa e chamar a Polícia!
Vocês devem ir na frente! Estou me sentindo fraco... e só posso atrapalhar! Deixem-me aqui!

Os três conseguem escapar por uma passagem lateral do casarão...
Não tenha medo! Eles não são piores que certos homens.
Morcegos!

Meia hora depois, a Polícia cerca a sede dos thugs e prende todos os membros da seita.

Os thugs que não se entregam às autoridades...
...suicidam-se, afogando-se no rio Hugli.
Oh, Kali! Nós vamos ao teu encontro..
..no inferno! Glug-glug!
A seita se dissolve.
Os thugs não existem mais, comissário! Eles foram enganados por um falso líder, que queria o Poder à custa de seus ideais de purificação do mundo! Os detidos juraram fidelidade ao Governo legal!
Ainda bem!


No sábado seguinte, o Rajá de Saidpur faz o seu discurso na Praça Maiden
Eu vos trago a paz e o amor, povo de Calcuta! Somos todos iguais perante os deuses! Não é a herança, mas o nosso próprio esforço, que nos torna melhores! E nenhum crime deve ser cometido em nome da justiça!
Viva o Rajá de Saidpur! Louvado seja Buda, o profeta da solidariedade humana!
De acordo com a nossa religião, quando Kung, as mulheres pertencem àqueles a quem devem a vida! Eu contraí uma dívida com você!
Enquanto isso, no hospital...
Já estou bom, Sharmi! Devo receber alta logo mais!
Esqueça-se disso, mensahib! Eu sou como as águas do rio, que não podem parar...
..mas que, pelo caminho, vão matando a sede dos viajantes... Eu já conheço a história...
Qual é a sua religião, meu bem?
Nós, as mulheres, temos uma só religião: o amor!

AOS LEITORES

Editor de Reportagem:
MAURÍCIO RABELLO

Consultor Técnico:
Luís Eugênio Mergulhão Filho

Equipe de Redação:
José Luís Moreira de Aguiar, Lenivaldo Pedro de Araujo, Artur Roberto Couto e Alceste Pinheiro (Rio), Marcio Machado e Laerte Bomfim Gerônimo (Bahia), Jorge Abelardo Costa e João Mendonça (Brasília), Mauri da Costa (Rio Grande do Sul) e Henrique Montilinsky (São Paulo).

A PRÁTICA de qualquer esporte só traz benefícios para o organismo humano e, até os mais violentos, como as lutas marciais do Oriente, podem ser praticados sem perigo até por crianças pequenas, desde que com moderação e sob rígida orientação técnica de professores competentes. Para esta edição de KUNG FU, prosseguindo a campanha educativa que iniciamos em nosso último número, ouvimos o pediatra José Coimbra da Trindade, Presidente da Associação Brasileira de Saúde Escolar, e o psiquiatra Gerson Bergher, Diretor-Médico da Clínica Esquirol e Diretor do Curso de Prevenção de Doença Nervosa. O Dr. Bergher, que é um dos mais conhecidos e respeitados nomes da moderna psiquiatria no Brasil, mostra a extraordinária importância do esporte para a vida do homem, seja praticando ou seja até como torcedor, já que é meio ideal para se dar vazão ao instinto de agressividade natural de todo ser humano, que assim extravasa a energia acumulada em seu interior com os problemas normais de seu dia-a-dia.

A reportagem de KUNG FU também acompanhou a organização e a realização de um torneio de TKD, procurando depois ouvir as reações do público presente, enquanto outra equipe de repórteres visitava várias academias de kung fu para realizar a reportagem, que publicamos nas próximas páginas, sobre a hoje muito famosa e conhecida luta marcial de origem chinesa.

Quanto a vocês, leitores, praticantes de Artes Marciais em todo o Brasil, voltamos a repetir o recado que já demos em nossas últimas edições: as páginas da revista KUNG FU estão à inteira disposição de todos para a maior divulgação das atividades das academias a que pertençam, bem como dos torneios, campeonatos e promoções de que participem.

ESPORTE É UMA NECESSIDADE PARA O SER HUMANO

A PRÁTICA de esportes só traz benefícios para o organismo, desde que orientada tecnicamente e bem dosada. A reportagem publicada em nossa última edição sobre o assunto ("Crianças no Brasil já Praticam Artes Marciais", KUNG FU n.º 17) está recebendo os maiores elogios dos meios médicos e pedagógicos, não só devido à atualidade do tema, mas principalmente pela seriedade como foi abordado jornalisticamente. O médico José Coimbra da Trindade, Presidente da Associação Brasileira de Saúde Escolar, elogiando a campanha educativa iniciada por esta revista, disse que não vê nada de mais em que crianças desde a mais tenra idade sejam iniciadas na prática dos esportes. Citou como exemplo a recomendação médica para que crianças com menos de 2 e até 1 ano de idade se dediquem à natação. A única ressalva feita pelo Presidente da Associação Brasileira de Saúde Escolar é a mesma dos assessores técnicos da

O conhecido e renomado psiquiatra Gerson Bergher diz que todo ser humano tem um instinto de agressividade natural, ao qual deve dar vazão. A prática de esportes é uma solução benéfica. (Foto Godofredo Cruz, do Studio Saint Laurent)

(Conclui na página seguinte)

Crianças já praticam normalmente as Artes Marciais no Brasil. Na foto, Alexandre Sampaio Rolinho, 4º Gub, com 11 anos de idade e 1 ano de treinamento, já dando demonstração ("I dan ap Tchagui") em torneio. (Foto Graphis)

Confederação Brasileira de Pugilismo: "Não há nada de mais no fato de crianças pequenas praticarem esportes, inclusive lutas, desde que bem orientadas, praticando sempre que possível com outras crianças de seu peso, tamanho e conhecimentos idênticos, sem exageros, e sob a direção de um professor com profundos conhecimentos técnicos e cônscio da grande responsabilidade que lhe está sendo confiada".

IMPORTÂNCIA DO ESPORTE

SOBRE o assunto, e devido ao fato de as lutas marciais do Oriente serem um esporte particularmente violento, nossa reportagem procurou saber a opinião de um dos mais respeitados nomes da moderna psiquiatria no Brasil. Diretor-médico da Clínica Esquirol, Diretor do Curso de Prevenção de Doença Nervosa, patrocinado pela Sociedade de Medicina e Cirurgia do Rio de Janeiro e promovido pelo jornal *O Globo*, e responsável pelo único programa de Medicina Preventiva ("Muito Prazer, Doutor") apresentado em televisão no Brasil, o psiquiatra Gerson Bergher diz que todo ser humano tem em seu interior um instinto de agressividade natural. Dessa maneira, torna-se aconselhável dar vazão a esse instinto, e a prática de esportes é uma solução. A participação em qualquer competição esportiva, seja atuando ou seja até como torcedor, desde que obedecidas as regras e com moderação, de uma maneira geral só traz benefícios ao ser humano.

DEFENDA-SE COM KUNG FU

AO seriado "Kung Fu", ainda hoje transmitido pela televisão no Brasil através da Rede Globo, e aos filmes de Bruce Lee, principalmente "A Fúria do Dragão" e "Operação Dragão", é que se deve o desusado interesse em torno de uma Arte Marcial, originária da China — o kung fu — e o crescimento, de maneira surpreendente, do número de interessados em aprender esta arte de defesa pessoal. Suas origens datam por volta de 3674 a. C. no milenar império chinês. Com as invasões manchus que assolaram aquela região em várias épocas, a luta foi se dispersando e quase se extinguindo. São os estudiosos no assunto que apontam um monge, Shao-Lin, como o grande responsável pela sua recodificação, quando a dividiu em 360 estilos. Como Arte Marcial, os golpes que integram as técnicas do kung fu são mortais. No entanto, a luta pode ser praticada sem limite de idade e também, é lógico, por mulheres. Como filosofia, é dada importância capital à parte da meditação. Tanto que, além da luta em si, normalmente os cursos das academias têm aulas de racionalismo pela meditação e, até, sobrevivência na selva e treinamento autógeno.

ONDE APRENDER

EMBORA seja a mais falada das Artes Marciais do Oriente nos dias de hoje, curiosamente são ainda em pequeno número no Brasil as academias especializadas nesta arte de defesa pessoal, sendo a maioria localizada em São Paulo. Entre as mais conhecidas estão a Academia de Kung Fu Ch'an, na Rua Augusta, e a Academia Sino-Brasileira de Kung Fu. O treinamento, a exemplo das demais Artes Marciais, não é difícil e, em pouco tempo, qualquer pessoa está em condições de se defender satisfatoriamente. De uma maneira geral, logo no início, na faixa branca, são ensinados cerca de 30 golpes de briga, com ou sem arma.

GOLPE & CONTRAGOLPE

O PAPA Paulo VI elogiou o judô e disse que este esporte é "uma forma quase ascética de vida e estudo". O Sumo Pontífice, que em sua juventude praticou ciclismo e futebol, fez aquele comentário elogioso perante funcionários e professores da Academia Italiana de Judô, quando os recebeu em audiência. Sua Santidade afirmou que o judô é um tipo de esporte sério e controlado, de idéias definidas.

● Edith Sousa Brandão, 21 anos de idade, normalista, campeã paulista de karatê, faixa roxa e com 17 meses de treinamento: "Não nego que comecei com medo. Agora, vencida esta fase, vou aprender e lutar até quando puder e a idade o permitir. Não quero parar nunca. Gosto muito do karatê e quando estou lutando nem penso se pode ou não ser perigoso". Também de São Paulo, Lohir Farina, diretora de uma firma de relações públicas: "Geralmente as mulheres mostram maior receio, são mais medrosas, apesar de manterem o espírito competitivo acima. Mas não deixam de sentir o receio de se ferir devido à sua estrutura física ser mais frágil". É que o chamado sexo frágil "já era" para as Artes Marciais...

● Djalma Caribé de Castro é o mais jovem faixa preta da categoria adulto da Bahia e do Brasil. É pentacampeão baiano de karatê, por equipe, e detém a medalha de ouro de melhor atleta do Brasil nesta modalidade esportiva, conquistada em Belo Horizonte. Ainda de Salvador os ecos da atuacão da delegação baiana no último Campeonato Brasileiro de Karatê, onde conquistou o vice-campeonato, depois de se sagrar bicampeão do Norte e do Nordeste. No "Brasileirão" a Bahia derrotou as equipes do Rio Grande do Sul (5 x 0), de Brasília (4 x 0), do Ceará (5 x 0) e de Pernambuco (5 x 0), empatando com a do Rio, para a qual perdeu o título na luta decisiva. Os vice-campeões do Brasil são Yosuiizo Machida (técnico), Dalmar Caribé, Antônio Alberto, Manoel Aguiar, Djalma Caribé, Álvaro Almeida, Almir Oliveira e Antônio Aderne (atletas).

● "Livro de Exercícios de Kung Fu" (Cr$ 25,00), de Michael Minink, está sendo lançado no Brasil pela Editora Record. Contém exercícios básicos do kung fu que, no dizer do autor, são ensinamentos básicos de um sistema de defesa pessoal, uma série de movimentos que relaxam o corpo e a mente, e uma técnica de medicina preventiva chinesa.

● Aikidô é considerada como a mais nova das Artes Marciais do Oriente, já que tem apenas 55 anos de existência. Seu criador, mestre Morihei Ueshidô, falecido a 26 de abril de 1969, nasceu a 14 de dezembro de 1883. Aikidô quer dizer "a dança do universo", e um de seus estudiosos no Brasil é o leitor Marcílio Nogueira, de São Caetano do Sul, em São Paulo. Voltaremos ao assunto assim que recebermos mais detalhes através do Marcílio.

● Vai ser lançado nos próximos meses um livro sobre o Hapki-dô, que está sendo preparado pelo Grão-Mestre Park Sang Jae, 8.º Dan, secretário geral da Federação Mundial de Hapki-dô. Mestre Park chegou ao Brasil em 1972 para difundir esta modalidade de Arte Marcial, originária da Coréia, na América do Sul. Contando hoje com várias academias, 25 faixas pretas, alguns formados no 2.º Grupo de Canhões 90 Antiaéreos de Quitaúna (SP), já possui, inclusive, a sua entidade **mater**, a Associação de Hapki-dô do Brasil, presidida pelo Contra-Almirante Yapery Terra de Brito Guerra, e que tem como conselheiro o Coronel Paulo da Silva Freitas.

● Está sendo divulgado em todo o mundo por diversas correntes com o nome de "Jeet Kune Dô" o estilo de luta criado por Bruce Lee, baseado nas diversas Artes Marciais chinesas, japonesas e coreanas. Bruce Lee, embora morto há mais de 1 ano, continua com sua imagem bem viva como misto de ator e lutador graças aos filmes em que participou.

● O jornal "Korea Herald" publicou na página 7 de sua edição de 22 de outubro último uma reportagem anunciando que o Taekwon-do vai ser o novo esporte olímpico. A repercussão se fez sentir em todo o mundo, e, agora, o Presidente da **World Taekwon-do Federation,** Un Yong Kim, declarou que a bem sucedida entrada da Arte Marcial coreana, o TKD, na GAIF — o que aconteceu na reunião mundial realizada em Montreal, no Canadá — foi a pedra fundamental do seu objetivo, que era a inclusão, nas Olimpíadas, do milenar esporte coreano.

Demonstrações São Sucesso de Público em Torneios e Campeonatos

Da esquerda para a direita, Luis Mergulhão, nosso Assessor técnico, e os mestres Cho (SP), Man-Yong Kim (SP), Joon Ho Kim (DF) e Lee (RJ).

A DIFUSÃO e o crescimento de todas as modalidades de Artes Marciais do Oriente no Brasil muito devem à realização de torneios e campeonatos dos mais diversos. Sejam os oficiais de âmbito nacional ou local, sejam os individuais, realizados por iniciativa de uma academia, mas sempre sob a responsabilidade do orgão fiscalizador, estas promoções atraem um público cada vez maior e mais entusiasta. E, curiosamente, é das arquibancadas que saem os futuros lutado-

(continua)

Helcic Maure (ESFO) e Paulo Custódic (Campe Grande) no Tit--Kum-Tchi-Nerio-Tchagui, com o calcanhar descendo

res, atraídos pelos golpes e pela técnica que lhes é dado ver. A reportagem da revista KUNG FU e a equipe fotográfica de Foto Graphis acompanharam o torneio interno de uma academia que, sob o ponto de vista de organização, de técnica e de público, nada ficou a dever a muitos campeonatos oficiais. Realizado nas instalações do C. I. B. — Centro Israelita Brasileiro, na Rua Barata Ribeiro, em Copacabana, no Rio — o II.º Torneio Interno de Lee Taekwon-Do Clube contou, além da demonstração dos faixas pretas, com a participação de 7 academias, a da Escola de Formação de Oficiais (SULACAP), a da Companhia Independente do Palácio Guanabara, a do Banco Econômico, a Academia Bangu, a Academia João Henrique, a Academia Campo Grande e a Academia Sanshiro. O fato de Mestre Lee, 6.º Dan, Diretor do Lee Taekwon-Do Clube, ser o Assessor do Departamento Especial de TKD da Confederação Brasileira de Pugilismo pode ter influenciado, mas o que merece registro é a excelente técnica demonstrada pelos

(continua)

João Henrique Sobrinho, 1º Dan, dando uma sensacional demonstração de I-Ma Kio-Pá.

participantes do torneio e sua impecável organização, o que entusiasmou sobremaneira o grande público presente ao CIB.

SUCESSO DA DEMONSTRAÇÃO

COMO sempre acontece em qualquer campeonato ou torneio, para o público o ponto alto foi o programa de demonstrações. Em rápida *enquête* junto aos presentes, a reportagem de KUNG FU anotou as demonstrações mais apreciadas: o treino livre com I-Ion-Boam, a cargo de Park, J. Henrique e P. Sergio; o treino infantil de Idan Ap Tchagui, feito por 9 crianças, que deram demonstração de chute pulando para a frente; o Idan Fitrô Tchagui, com Park dando um pulo e chutando com o pé inclinado a 45 graus; o Chondji-Hyan, feito por duas

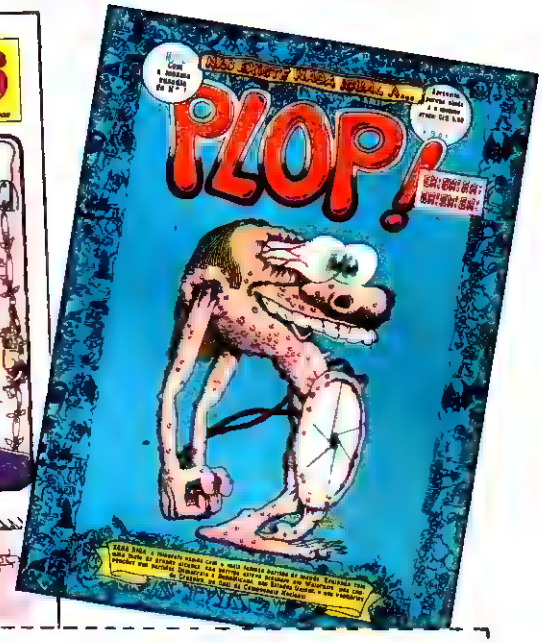
Harcldo (Palácio) e Alvaro (Lee Taekwon-Do Clube) em Tolho-Tchagui X Pal-Gub-Kio-Tcha-Maki.

Park (2º Dan), um dos atletas mais aplaudidos pelo público, fazendo a demonstração do quebramento (Sutò-Kiok-Pá) de 8 telhas.

crianças, Soo Yang Lee e Paulo, que demonstraram um katá, seqüência de movimentos de ataque e defesa. Também muito aplaudidos o Boam Hyam, com Park dando um katá de bastão; o Terian, com seis duplas de crianças lutando ao mesmo tempo; o Tubal Ap Tchagui, com o mesmo Park quebrando lateralmente duas telhas com os 2 pés, cada telha correspondendo à cabeça do inimigo; o Julgo-Hyan, katá de faixa verde e azul a cargo de André, Alexandre e José; o I-Hon-Boam-Hyan, ainda com Park; o Ibo Terian, defesa pessoal com André e Alexandre. O grande sucesso, entretanto, coube, como não podia deixar de ser, aos 3 últimos números: quebramento, com Aylton, J. Henrique, Bento e Park dando cuteladas e socos com a testa; quebramentos com pai e filha, onde Mestre Lee quebra em Kwan-Soo (ponta dos dedos), e sua filha de 5 anos em Sutò (cutelada); e, para encerrar, o sensacional katá de faixa preta, feito por Park e Álvaro.

Duas Revistas Diferentes Pra Você Curtir Adoidado!

PLOPS ENTRE AS GRADES
A FUGA
Diziam que não são as paredes que fazem a prisão, mas ESTAS paredes têm um metro de espessura.
E do outro grande pátio protegido por canhões
E o pátio está a TRINTA METROS de altura
O pátio tem paredes de 3 metros de espessura, 25 de altura cobertas de espinhos e cacos de vidro!



Sr Gerente da **EDITORA BRASIL-AMÉRICA (EBAL) S. A.**
Rua Gen Almério de Moura, 302/320 (São Cristóvão) ZC-08
20 000, Rio de Janeiro, RJ.

Sr Gerente:
Pelo Serviço de Reembolso Postal, desejo adquirir o seguinte:

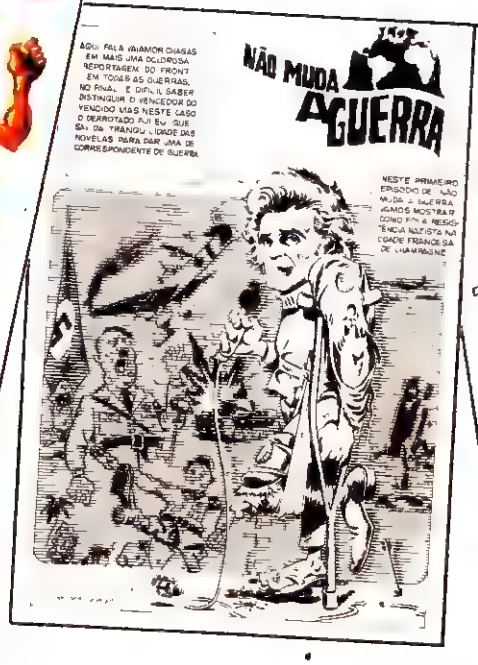
☐ PLOP! — N.º 1 ☐ PLOP! — N.º 2 ☐ PLOP! — N.º 3 ☐ KLIK N.º 1
(Marque com um X o que deseja receber)

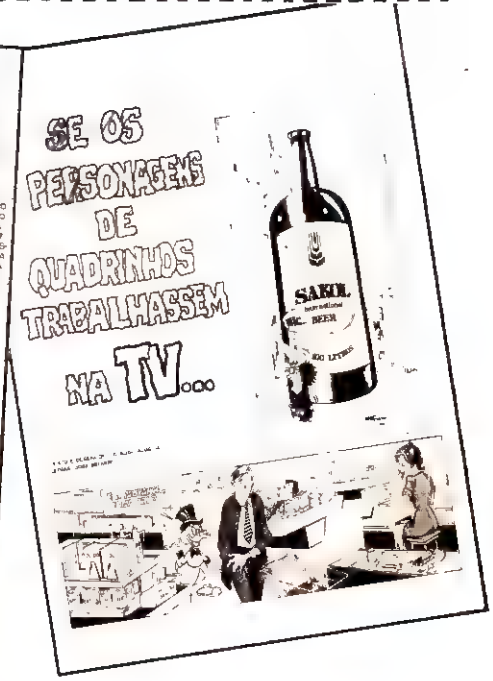
Nome .....

Rua e n.º .....

Bairro ..... ZC .....

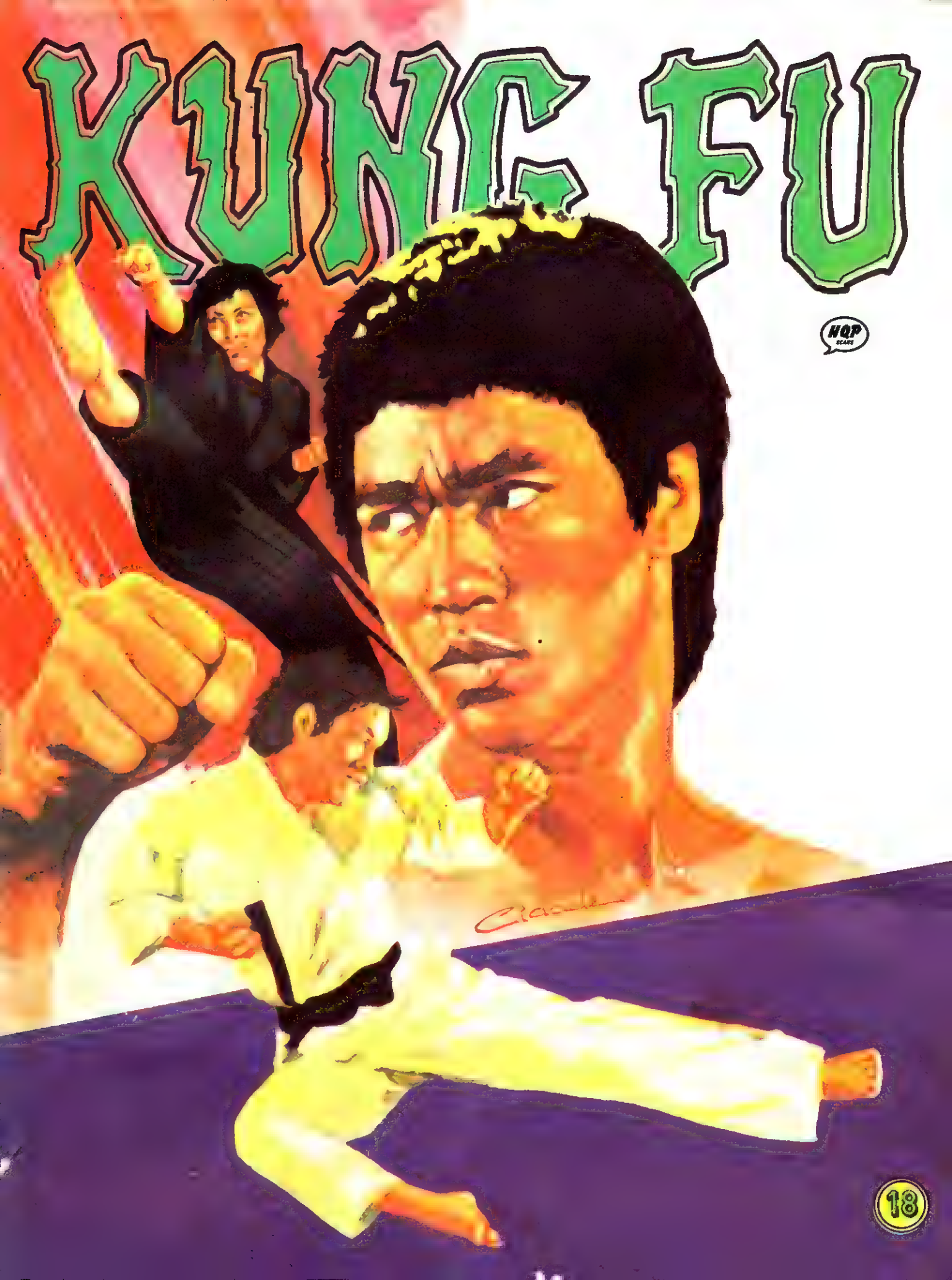
Cidade ..... CEP ..... Estado .....
(O leitor pagará as despesas do Correio)





PREÇO DESTA EDIÇÃO: Cr$ 7,00

KUNG FU



HQP SCANS

18

CORRESPONDÊNCIA
NOTÍCIAS ● COMPRA E VENDA
DE NÚMEROS ATRASADOS

NOTÍCIAS EM QUADRINHOS

PUBLICA-SE EM
TODAS AS REVISTAS
DA E B A L

"Meus estímulos à revista *Kung Fu*, que vale a pena a gente colecionar. É uma revista sadia, muito interessante e de muito sucesso aqui em Presidente Prudente. São ótimas as histórias em quadrinhos, reportagens e resumos de filmes. Seria muito bacana se tivesse reportagens sobre judô. Se não for pedir muito, poderiam enviar-me um postal do Judoka?" — *Tomaz Nanci Neto, Presidente Prudente, SP.*

Gostamos de saber que o Judoka continua sendo lembrado por muitos leitores. Infelizmente, não temos mais nenhum postal desse herói brasileiro, Tomaz. Quanto ao judô, vamos estudar a possibilidade de incluí-lo com regularidade nas páginas de Kung Fu.

"Em primeiro lugar, meus parabéns pela excelente obra que é a revista *Kung Fu*, da qual sou colecionador. Gostaria que voltassem a publicar "Os Filhos do Tigre"..." — *Ronam Messias do Nascimento, Brasília, DF.*

"Os Filhos do Tigre" não pertencem mais à EBAL, Ronam.

"Peço mais reportagens sobre a Ângela Mao e, se for possível, gostaria de receber um *poster* dela." — *Antônio Barbosa, Fortaleza, CE.*

Pedido na fila, Antônio. Mas não temos* poster *da Ângela.

"Grande admirador das Artes Marciais, não poderia deixar de parabenizá-los pela excelente publicação que é a revista *Kung Fu*. A principal finalidade desta é fazer uma pequena crítica ao número 13, o qual, ao meu ver, foi o mais deficiente dos publicados até agora. Além de não trazer a quantidade habitual de páginas com reportagens sobre torneios e filmes, notei uma série de "cochilos" na história de Richard Dragon." — *Kenzo Fujimoto, Campo Grande, MT.*

Você é um grande observador, Kenzo. Mas esses pequenos "cochilos" de maneira alguma prejudicam o desenvolvimento da história, desenhada por um respeitável trio: Al Milgrom, Jim Starlin e Alan Weiss. Não pense que eles adormecem na fama. A resposta é simples: de "cochilo", nenhum bom profissional escapa. Tocando no outro ponto, quando incluímos mais uma história em quadrinhos (Richard Dragon), é natural que não sobre muito espaço para reportagens. O que importa é que o número de páginas continua sendo o mesmo e esse oportuno revezamento de reportagens com uma aventura a mais agrada aos leitores. Menos a você, Kenzo, que parece ser o único que não gostou.

"Gostaria de saber se o kung fu ao vivo no Brasil, noticiado nesta revista, já foi realizado ou é para o próximo ano." — *Francisco Roberto de Araújo Costa, Natal, RN.*

As apresentações dos grandes mestres de Artes Marciais já foram realizadas em outubro e novembro.

"Solicito informações de como poderei adquirir o livro *Textos Budistas e Zen Budistas*, noticiado em uma das revistas *Kung Fu*." — *Marcos Valentim Donadon, Jaboticabal, SP.*

Você pode encontrá-lo em qualquer boa livraria da capital paulista, Marcos.

"Sou fã número um das publicações da EBAL, sobretudo da revista *Kung Fu*, da qual sou um adepto fervoroso. Como muitos outros, vivo cercado de interrogações sobre as causas da morte de um dos maiores praticantes de Artes Marciais que já existiu. Gostaria de saber se já foi lançado no Brasil o livro *The Legend of Bruce Lee*, de Alex Ben Block." — *Célio Resende Pinto, Minduri, MG.*

Há muitas conjeturas, mas, oficialmente, a morte de Lee foi ocasionada por um edema cerebral. Kung Fu *publica uma grande e interessante reportagem sobre o pequeno dragão das Artes Marciais. Quanto ao livro de Block, ignoramos se foi lançado no Brasil.*

"Leitor e admirador da revista *Kung Fu*, desejo saber se é possível arranjar-me alguns *posters* que tragam fotografias de pessoas praticando Artes Marciais." — *Cirval Justino da Silva, Niterói, RJ.*

Sentimos informar que nossa última série de posters *está praticamente esgotada, Cirval.*

"Parabéns por *Kung Fu*, que está sensacional. Gostaria de receber as fotos (autografadas pelos atores) que saíram na página 47 da revista número 12, que fazem parte do filme *O Pirata Chinês*." — *José Carlos Barreto, Tubarão, SC.*

Não temos fotos originais para ceder aos leitores, Zé, muito menos autografadas por artistas que moram realmente na China. Obrigado pelos parabéns e escreva sempre.

WWW.HQPOINT.BLOGSPOT.COM

KUNG FU — Registrado na DCDP/DPF sob o n.º 1287.P.209/73

Propriedade da Editora Brasil-América (Ebal) S.A. ● Diretor-Presidente: Adolfo Aizen ● Diretor-Superintendente: Paulo Adolfo Aizen ● Diretor Editorial: Naumim Aizen ● Diretor Industrial: Fernando Albagli. Escritório, Redação e Oficinas: Rua Gen. Almério de Moura, 302-320 — ZC-08 — Tel.: 264-6212 (rede interna) — Telex-Rio 21-293-- (para Ebal) — São Cristóvão — Rio de Janeiro (RJ).

Distribuidores no Rio de Janeiro: Dist. de Jornais e Revistas Tupi, Rua da Constituição, 5. Distribuidores em S. Paulo, Capital: Agência Modesto, Viaduto Santa Ifigênia, 277. Distribuidores para o interior: Fernando Chinaglia Distribuidora S.A

© Editora Brasil-América (EBAL) S.A.

KUNG FU

O HERDEIRO DOS THUGS

HISTÓRIA DE HÉLIO DO SOVERAL
DESENHOS DE JOSÉ MENEZES

Calcutá ao nordeste da India, à beira do rio Hugli...

É uma noite quente de verão...

Numa rua escura, o rico negociante Pundjab Singh e seu guarda-costas têm uma surpresa...

Tudo é silêncio...
Depressa, irmão khumi! Tirem-lhes as jóias!
Vamos à casa dele! Há muitas rúpias lá dentro!

E os criados?
Também sacrificaremos os sudras! Nossa deusa ficará satisfeita!
Oh, Kali! Oh, Kali!

E os assassinos se afastam, nas sombras da noite, deixando atrás de si os corpos de suas vítimas...

Mais tarde, num casarão em ruínas, perto do rio...
Servidores de Kali! Acabei de saber que a nova missão de nossos irmãos khumi foi fielmente executada! O rico mercador muçulmano Pundjab Singh entregou a alma ao seu Alá!
No porão da casa velha...
Eu, Sivana Sin, o herdeiro dos thugs, que recebeu de seu avô o dotim * e a corda rumal, comprometo-me a levar até o fim a nossa campanha em prol de uma sociedade melhor!
Tecido branco de algodão com que os hindus cobrem a parte inferior do corpo como uma tanga.

Eu, Sivana Sin, reorganizei a seita dos thugs, para purificar a humanidade e livrar o mundo dos ricos, dos avarentos, dos injustos e dos infiéis!

Nossa revolução está em andamento! Somos súditos de Kali, mulher de Siva, o destruidor, a segunda divindade do Trimurti! Cremos em Brahma, o espírito criador, e em Vishnu, o espírito conservador, mas a nossa deusa é Maha Kali!
Oremos, camaradas! E demos graças a Kali pelo êxito de nossos irmãos khumi! Pela vontade da deusa, eles não derramaram nenhuma gota de sangue!
Oh, Kali! Maha Kali! Nós te adoramos e fazemos tudo por ti!

Zindabad, Kali! Nossa missão é...
DESTRUIR!!!
Tu és o princípio de todas as coisas boas, pois destróis aquilo que está errado, para que possa nascer o certo!

Depois da prece...
Kali está satisfeita! As operações de nossos irmãos khumi têm sido executadas conforme a tradição e a deusa tem recebido os presentes de que gosta! Agora uma nova missão nos espera!
Na próxima semana, o Rajá de Saidpur deverá chegar a Calcutá, vindo de Bangladesh! É o último dos grandes príncipes bengalis que se converteu ao budismo e desprezou os dogmas de Brahma!
Ele virá a Calcutá, em sua peregrinação de infiel, para confraternizar os homens e negar as castas reconhecidas pelos livros sagrados!
Os Vedas dizem: todo homem é submetido ao Kharma e as castas sociais indicam o seu estado espiritual! Não pode haver igualdade, nem fraternidade, entre os homens!
Eu, Napalin, xátira dos thugs e fiel servidor de Kali, conclamo nossos irmãos vaixiás e sudras a lutarem pela preservação da lei de Brahma e pela autonomia de Kalighát, para que se torne uma província independente da India!
Eu, Sivana Sin, herdeiro dos thugs, proclamo: o Rajá de Saidpur deverá ser seqüestrado, logo depois de sua chegada a Calcutá, para que os governos da India e Bangladesh nos paguem dez milhões de rúpias pelo seu resgate!
E, depois de recebermos o dinheiro para comprarmos armas, também sacrificaremos o infiel e devolveremos seu corpo a Bangladesh! Assim quer Maha Kali!
Zindabad, Kali!